

Colony of Vancouver Island  
and its dependencies }  
to wit:

The examination of How Yat  
taken on oath the twentieth  
day of February in the year  
of our Lord one thousand  
eight hundred and sixty six  
and of Henry Clason Courtney,  
Richard Woods, and William  
Sauders Lebright Green,  
this twenty third day of February  
in the year aforesaid at  
Victoria in the said Colony  
of Vancouver Island, before  
the undersigned one of Her  
Majesty's justices of the  
Peace in and for the said  
Colony in the presence and  
hearing of Long Pang who  
is charged this day before  
me, for that he, the said  
Long Pang at Victoria in  
the said Colony on the  
twentieth day of February  
in the year aforesaid falsely  
wickedly, wilfully, and corruptly,  
did commit wilful and corrupt perjury  
in the testimony he gave upon oath  
in his examination as a witness  
before the Hon<sup>ble</sup> Joseph Needham  
the Chief Justice of the Supreme Court  
in the Colony aforesaid upon the hearing  
of a certain complaint preferred  
by

by one Joseph Westropp Corey  
against W. in Lee, against  
the peace and contrary to law

A. P. M. L. L. L.  
S. M.

**INFORMATION.**

COLONY OF VANCOUVER ISLAND }  
And its Dependencies, }  
To Wit: }

The Information and Complaint of

*New-Yat,*

of *Victoria*

in the Colony aforesaid, taken this

*Twentieth* day of *February* in the year of our

Lord one thousand eight hundred and sixty

*six*

before me

*Augustus*

*J. Pemberton Esqre*

one of Her Majesty's Justices of

the Peace for the said Colony of Vancouver Island and its Dependencies, who being sworn upon his Oath,

saith I was present in the Supreme Court of Civil Justice in the Colony aforesaid when the case of Joseph Westropp Carey versus ~~Wing~~ hee was being heard before Joseph Needham Esquire Chief Justice of the said Court, a witness named Long Pang on his examination among other things swore that he had not signed a certain affidavit produced in evidence in the said Court, he well knowing the same to be false, he also swore that Henry Clarkson Courtney had not called on him.

I charge the said Long Pang with wilful and corrupt perjury.

*New-Yat*

*Witness my hand*

*at the City of Victoria*

Sworn before me the day and date first before written

*J. Pemberton Esqre*

Police Court  
23<sup>rd</sup> Feby. 1866.

Henry Claxson Courtney  
being duly sworn on oath  
deponeth and saith:

In the Supreme Court  
last Tuesday in the  
case of Joseph Westropp  
Carey versus Win Lee  
Long Pang was the  
defendant. he signs  
for the firm of Win Lee,  
he is the manager  
of the said firm.

A document was  
produced in the case,  
it was an affidavit,  
I was the attesting  
witness to the signature  
and the Commissioner  
who took the affidavit,  
the prisoner made his  
mark.

In the Supreme Court  
the prisoner I believe  
was resworn, and he  
denied that he had  
signed the affidavit  
before me.

Long Pang swore that he did not  
swear the affidavit before the  
Republic of the Supreme Court

He also said that the signature  
of the affidavit sworn before  
the Rep was not his signature  
as that he did not sign same

Henry McCarty

recalled.

The document marked  
B, produced in court  
is the same referred  
to in my examination  
in the Police Court this  
day and is signed by  
me.

Henry McCarty

A. H. M. L. S. M.

Police Court  
23<sup>rd</sup> Feby. 1866.

Richard Woods being duly sworn  
on oath deposed and  
said:

I am the Acting Registrar  
of the Supreme Court.

I was present in court  
on Tuesday last, I  
recollect the case of  
Carey versus Win Lee  
being on hearing.

I heard the prisoner  
Long Pang give his  
evidence, I recollect  
the two documents marked  
A and B which I  
produce in court, being  
produced in the  
Supreme Court on the  
same day.

The prisoner Long Pang swore  
the affidavit marked B  
produced, before me on the  
twenty second of December  
A.D. 1865 he also acknowledged  
that the signature attached thereto  
was his signature.

I have the power of  
administering oaths.

as Acting Registrar  
I will produce the  
document marked B  
in the Supreme Court  
when required in evidence

Richard Woods

A. H. M. L. S. L.

Police Court  
23<sup>rd</sup> Feb'y 1860.

William Saunders LeBright Green  
being duly sworn on  
oath deponeth and saith:

I was present in the  
Supreme Court on Tuesday  
last, the twentieth of  
February instant;  
I saw and heard the  
prisoner Long Pang  
give his evidence in  
the case of Carey versus  
Wiu Lee. he was under  
cross examination, the  
document marked 'B'  
was shown to him  
and he was asked whether  
the signature thereon was  
his, he denied it being  
his signature or mark.  
he was also asked  
whether he had attended  
before Mr Woods the  
Acting Registrar, and  
had sworn to the contents  
of the affidavit he said  
he had not. he made  
these statements, upon  
oath. the questions were  
put both in English and  
Chinese, the prisoner



understands English.  
he made answers in  
English and Chinese  
through an interpreter.

At Canton  
S. M.

W. H. G. G. G.

ony of Maucouar Island  
and its dependencies }  
to wit:

The above depositions of  
Now. Yat were taken and  
sworn before me on the  
twentieth day of February  
and of Henry Casson Courtney  
Richard Woods, and William  
Sauders Sebright Green  
on this twenty third day of  
February in the year of  
our Lord one thousand and sixty six  
at Victoria in the Colony  
aforesaid.

A. Henderson  
S. M.

